

  **Mode d'emploi**

  **Gebruiksaanwijzing**

  **Bedienungsanleitung**

bifinett H-3078



Inhoud

1. Belangrijke aanwijzingen voor het eerste gebruik	12
2. Beschrijving van het apparaat	13
2.1 Toepassingsdoel	13
2.2 Omvang van de levering	13
2.3 Functiebeschrijving	13
3. Veiligheidsinstructies	13
3.1 Verklaring van begrippen	13
3.2 Algemene aanwijzingen	14
3.3 Bescherming tegen elektrische schokken	14
3.4 Bescherming tegen verbrandingen	15
3.5 Over de veiligheid van uw kind	16
4. Namen van de onderdelen (zie uitklapbare bladzijde)	16
5. Voor het eerste gebruik	17
6. Bediening	17
6.1 Apparaat voorbereiden	17
6.2 Spijzen bereiden	18
7. Reiniging	18
8. Weggooien	19
8.1 Apparaat	19
8.2 Verpakking	19
9. Technische gegevens	19
10. Garantie	20

1. Belangrijke aanwijzingen voor het eerste gebruik

Met behulp van deze gebruiksaanwijzing kunt u de tafelgrill veilig en rendabel gebruiken.

Iedere persoon die dit apparaat plaatst, bedient, reinigt of verwijdert, moet de complete inhoud van deze gebruiksaanwijzing hebben gelezen en begrepen.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing daarom goed, zodat u deze steeds ter beschikking heeft.

Als u het apparaat verkoopt of weggeeft, geef dan ook deze gebruiksaanwijzing mee, zodat ook de volgende eigenaar het apparaat veilig kan gebruiken.

2. Beschrijving van het apparaat

2.1 Toepassingsdoel

De tafelgrill bifinett H-3078 is bedoeld voor het grillen en gaar worden van spijzen. Gebruik de tafelgrill uitsluitend binnenshuis en nooit buiten.

Het apparaat mag niet worden gebruikt voor het ontdooien, opwarmen of drogen van voorwerpen.

Dit apparaat is bestemd voor particulier gebruik en niet voor commercieel gebruik geschikt.

2.2 Omvang van de levering

- 1 Tafelgrill
- 1 Netsnoer met temperatuurregelaar en werkingsindicatie
- 1 Opvangbak
- 6 Houten spatels
- 1 Gebruiksaanwijzing

3. Veiligheidsinstructies

Dit apparaat is volgens de laatste stand der techniek geconstrueerd en geproduceerd. Aan alle betreffende Europese veiligheidsrichtlijnen is voldaan en het apparaat is door TÜV getest. Desondanks kunnen van dergelijke apparaten gevaren uitgaan.

Uw veiligheid is u toch wel 5 minuten waard! Langer duurt het niet onze veiligheidsaanwijzingen te lezen. Vermoedelijk kent u de meeste aanwijzingen al; lees ze desondanks door, omdat de één of andere aanwijzing toch nieuw voor u kan zijn en u voor schade kan behoeden.

2.3 Functiebeschrijving

De grillplaat wordt opgewarmd en dient voor het grillen en toebereiden van spijzen. Overtollig vet loopt daarbij weg en wordt in de opvangbak onder de grillplaat verzameld.

Als de ingestelde temperatuur is bereikt, wordt de verwarming automatisch uitgeschakeld. Als de temperatuur daalt onder deze waarde, wordt de verwarming automatisch opnieuw ingeschakeld tot de gewenste temperatuur weer is bereikt.

3.1 Verklaring van begrippen

U treft de volgende signaalbegrippen aan in deze gebruiksaanwijzing:



Waarschuwing!

Hoog risico: het negeren van de waarschuwing kan tot letsel of de dood leiden.

Voorzichtig!

Gemiddeld risico: het negeren van de waarschuwing kan schade veroorzaken.

Aanwijzing:

Gering risico: situaties waarop in de omgang met het apparaat moet worden gelet.

3.2 Algemene aanwijzingen

- Lees voor gebruik deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Deze behoort bij het apparaat en moet te allen tijde beschikbaar zijn.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beschreven toepassing (zie "2.1 Toepassingsdoel" op pagina 13).
- Controleer of de vereiste netspanning (zie typeplaatje op apparaat) overeenstemt met uw netspanning om beschadigingen te voorkomen.
- Dit apparaat is niet bestemd om door personen (kinderen inbegrepen) met beperkte fysische, sensorische of geestelijke vermogens of met gebrekkige ervaring en/of gebrekkige kennis te worden gebruikt, tenzij een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is hierop toezicht houdt of instructies geeft hoe het apparaat gebruikt moet worden. Er moet toezicht op kinderen worden gehouden om te garanderen dat zij niet met het apparaat spelen.
- Let erop dat elke aanspraak op garantie en elke aansprakelijkheid komt te vervallen als er toebehoren worden gebruikt die niet in deze gebruiksaanwijzing worden aanbevolen of als bij reparaties niet uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt. Dit geldt ook voor reparaties die door niet-gekwalificeerde personen worden uitgevoerd. Het serviceadres vindt u in "10. Garantie" op pagina 20.
- Bij eventuele storingen binnen de garantieperiode mag de reparatie van het apparaat alleen door ons servicecenter plaatsvinden. Anders vervalt de garantie. Het serviceadres vindt u in "10. Garantie" op pagina 20.
- Laat het apparaat tijdens het gebruik nooit zonder toezicht om tijdig te kunnen ingrijpen als zich functiestoringen voordoen.
- Let erop dat niemand over het netsnoer kan struikelen of dat iemand daarin kan blijven hangen of erop kan trappen en zich daarbij kan verwonden.
- Het apparaat mag uitsluitend op een vaste, egale, droge en niet brandbare ondergrond worden geplaatst om te voorkomen dat het kantelt, wegglijdt of de steun in brand vliegt en daardoor schade ontstaat.
- Houd een afstand van minstens 50 cm tot andere voorwerpen aan zodat deze niet in brand kunnen raken.
- Het apparaat mag niet op hete kachels worden gezet, in de hete oven worden geschoven of in de buurt van (gas)geisers worden opgesteld, omdat dit tot beschadigingen kan leiden.
- Gebruik alleen bestek van hout of hittebestendige kunststof. Bestek van metaal kan het gecoate oppervlak van de grillplaat 5 beschadigen.
- Het kan niet worden uitgesloten dat onderhoudsmiddelen voor oppervlakken bestanddelen bevatten die de rubberen voetjes aantasten en week maken. Wend u in dat geval tot het service-center. Het serviceadres vindt u in "10. Garantie" op pagina 20.
- Zet geen voorwerpen op het apparaat.

3.3 Bescherming tegen elektrische schokken



Waarschuwing! De volgende veiligheidsinstructies zijn bestemd om u tegen een elektrische schok te beschermen.

- Als het apparaat of het netsnoer beschadigd is, mag het apparaat in geen geval worden gebruikt. Laat het apparaat in dit geval door

gekwalificeerd vakpersoneel repareren. Het serviceadres vindt u in "10. Garantie" op pagina 20.

- Er mag in geen geval water of andere vloeistoffen in het apparaat binnendringen. Let daarom op het volgende:
 - gebruik het apparaat nooit in de open lucht
 - nooit in vloeistof dompelen
 - zet er geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals potten op
 - gebruik het apparaat nooit in een zeer vochtige omgeving.

Als er niettemin vloeistof in het apparaat komt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat door gekwalificeerd vakpersoneel repareren. Het serviceadres vindt u in "10. Garantie" op pagina 20.

- Sluit het apparaat aan een met minstens 16 A beveiligde, geaarde contactdoos aan. Deze moet door een aardlekschakelaar met een nominale stroom van minder dan 30 mA zijn beveiligd. Laat u adviseren door een elektro-installateur.
- Gebruik de tafelgrill uitsluitend met het meegeleverde aansluitsnoer met temperatuurregelaar 1.
- Het gebruik van verlengsnoeren dient u te vermijden. Dat is alleen onder heel speciale omstandigheden toegestaan:
 - het verlengsnoer moet voor de stroomsterkte van het apparaat geschikt zijn
 - het verlengsnoer mag niet „verplaatsbaar“ aangebracht zijn; er mag niet over worden gestruikeld of voor kinderen bereikbaar zijn
 - het verlengsnoer mag in geen geval beschadigd zijn
 - er mogen geen andere apparaten dan dit apparaat aan het stopcontact worden aangesloten, omdat anders het

elektriciteitsnet kan worden overbelast (verbod op aftakcontactdozen!).

- Pak het apparaat, het netsnoer of de netstekker nooit met vochtige handen aan.
- Trek de stekker altijd aan de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan het snoer zelf.
- Draag het apparaat nooit aan het netsnoer.
- Let erop dat het netsnoer niet geknikt of geplet wordt.
- Houd het netsnoer weg van hete oppervlakken (bijv. kookplaat).
- Draai de temperatuurregelaar 1 altijd op „0“ voordat u de netstekker uit het stopcontact trekt zodat het apparaat is uitgeschakeld en er geen hoge stroom op staat.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u de temperatuurregelaar 1 uit het apparaat trekt. Als de netstekker aangesloten blijft, bestaat er gevaar van een elektrische schok omdat de contacten van de ingeschakelde temperatuurregelaar 1 stroom voeren.
- Wanneer u het apparaat niet gebruikt, trek dan de stekker uit het stopcontact. Alleen dan is het apparaat volledig stroomvrij.
- Bij onweer kan het aan het elektriciteitsnet aangesloten apparaat door blikseminslag worden beschadigd.

3.4 Bescherming tegen verbrandingen



Waarschuwing! Hete oppervlakken en kokend vet kunnen tot verwondingen leiden. Let daarom op het volgende:

- De metalen oppervlakken van het apparaat kunnen heet worden. Pak daarom in het bijzonder de grillplaat 5 uitsluitend aan de handgrepen 4 aan.

- Verstel het apparaat tijdens het gebruik niet en raak de behuizing en de grillplaat 5 niet aan. Deze zijn tijdens het gebruik zeer heet. Zo voorkomt u verbrandingen.
- Gebruik ovenwanten als u spijzen op een hoge temperatuur bereidt. Vetspatten kunnen anders tot verbrandingen leiden.
- Laat het vet in de opvangbak 8 zo mogelijk eerst afkoelen voordat u het eruit haalt. Hier verzamelt zich tijdens het grillen de opvangbak moet 8 legen, trek deze er dan voorzichtig uit.
- Laat het apparaat steeds afkoelen voordat u het reinigt of opnieuw gebruikt.
- Als het vet op het apparaat in brand vliegt, **blus dat dan in geen geval met water!** Er bestaat het gevaar van een explosieachtige knal of een elektrische schok. Dek in plaats daarvan het apparaat af, bijv. met een blusdoek of een grote pandeksel.

- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van gordijnen en andere brandbare materialen. Als de te grillen spijzen in brand vliegen, kunnen zo de vlammen gemakkelijk op andere voorwerpen overspringen.

3.5 Over de veiligheid van uw kind



Waarschuwing! Kinderen kunnen gevaren vaak niet juist inschatten en zich daardoor verwonden. Let daarom op het volgende:

- Dit product mag alleen onder toezicht van volwassenen worden gebruikt.
- Let er zorgvuldig op dat het apparaat zich altijd buiten reikwijdte van kinderen bevindt.
- Let erop dat kinderen nooit het apparaat aan het snoer naar beneden kunnen trekken.
- Let erop dat de verpakkingfolie niet tot een dodelijke val voor kinderen wordt. Verpakkingfolie is geen speelgoed.

4. Namen van de onderdelen (zie uitklapbare bladzijde)

- | | | | |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Temperatuurregelaar <ul style="list-style-type: none">- dient voor het in/uitschakelen van het apparaat- dient voor het kiezen van de kooktemperatuur | 6 | Vetafvoeropening <ul style="list-style-type: none">- door deze opening loopt het overtollige vet bij het koken in de daaronder zittende opvangbak 8 |
| 2 | Werkingsindicator <ul style="list-style-type: none">- brandt tijdens het opwarmen | 7 | Aansluitbus voor de temperatuurregelaar 1 |
| 3 | Netsnoer | 8 | Opvangbak <ul style="list-style-type: none">- hier wordt het overtollige vet opgevangen |
| 4 | Grepen <ul style="list-style-type: none">- de grillplaat 5 mag alleen hier worden aangepakt om verbrandingen te voorkomen | 9 | Houten spatels <ul style="list-style-type: none">- dienen voor het keren en van de grill afhalen van spijzen |
| 5 | Grillplaat <ul style="list-style-type: none">- dient voor het garen en grillen | | |

5. Voor het eerste gebruik

Bij de productie krijgen veel onderdelen een dunne oliefilm als bescherming. Gebruik het apparaat voor het eerste gebruik zonder spijzen, zodat eventueel voorhanden resten kunnen verdampen.

Aanwijzing: Bij de eerste paar keer opwarmen kan er lichte geurontwikkeling ontstaan. Zorg daarom voor voldoende ventilatie.

1. Haal het apparaat en alle toebehoren uit de verpakking.
2. Controleer of het apparaat geen beschadigingen heeft.
3. Haal eventueel voorhanden stickers weg, echter **niet** het typeplaatje aan de onderkant.
4. Reinig het apparaat voor het eerste gebruik. Lees hiertoe de aanwijzingen in hoofdstuk "7. Reiniging" op pagina 18.
5. Kies een standplaats die stevig, vlak en onbrandbaar is. Houd een afstand aan van ca. 50 cm tot andere voorwerpen.

6. Draai de temperatuurregelaar 1 op „0“. Daarmee is het apparaat uitgeschakeld.
7. Steek de temperatuurregelaar 1 in de aansluitbus 7.
8. Steek de netadapter in een geschikt stopcontact 220-240 V~/50 Hz.
9. Draai de temperatuurregelaar 1 op trede „5“.

Nu brandt de werkingsindicatie 2 en het apparaat wordt opgewarmd.

10. Laat het apparaat ingeschakeld tot de werkingsindicatie 2 uitgaat.
11. Schakel het apparaat **west** uit door de temperatuurregelaar 1 op „0“ te draaien.
12. Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
13. Veeg de grillplaat 5 nog een keer met een vochtige doek af. Het apparaat is nu gereed voor gebruik.

6. Bediening

6.1 Apparaat voorbereiden

1. Kies een standplaats die stevig, vlak en onbrandbaar is. Houd een afstand aan van ca. 50 cm tot andere voorwerpen.
2. Draai de temperatuurregelaar 1 op „0“. Daarmee is het apparaat uitgeschakeld.
3. Steek de temperatuurregelaar 1 in de aansluitbus 7.
4. Schuif de opvangbak 8 in de daarvoor voorziene opening aan de onderkant van het apparaat.

5. Steek de netadapter in een geschikt stopcontact 220-240 V~/50 Hz. Het apparaat is nu gereed voor gebruik.


6.2 Spijzen bereiden

1. Draai nu de temperatuurregelaar 1 op de gewenste temperatuurtrede:
 - „1“: Laagste temperatuur voor het warm houden van de spijzen.
 - „2“ tot „4“: Mediumtemperaturen voor het bereiden van dunnere vleeschijven, visfilet, gevogelte en andere grillwaren.
 - „5“: Hoogste temperatuur voor worstjes, hamburgers, dikkere vleeschijven, biefstuk etc.

De werkingsindicatie 2 brandt en de grillplaat 5 wordt opgewarmd.

Als de laagste temperatuur is bereikt, gaat de werkingsindicatie uit 2.

Als de temperatuur van de grillplaat 5 onder de gekozen waarde daalt, schakelt de verwarming zich opnieuw in.

-  **Waarschuwing!** Verbrandingsgevaar: De grillplaat 5 wordt zeer heet- niet aanraken!
2. Leg de grillwaren op de grillplaat 5. De grillwaren mogen niet over de kant van de grillplaat 5 uitsteken.



Waarschuwing!

Er bestaat verbrandingsgevaar door eventuele vetspatten!

3. Draai de spijzen na enige tijd met een houten spatel om 9.
4. Als het vlees gaar is, haalt u het met de houten spatel 9 van de grillplaat.

Aanwijzing:

Gebruik alleen bestek van hout of hittebestendige kunststof. Bestek van metaal kan het gecoate oppervlak van de grillplaat 5 beschadigen.

Bevroren voedingsmiddelen of dikkere stukken moeten langer gegrild worden dan andere. Vlees moet altijd zo lang gegrild worden tot het uitlopende sap helder is. Vis is dan gaar als hij helemaal ondoorzichtig wit is. Houd u bij verpakte gerechten aan de aanwijzingen op de verpakking.

5. Draai de temperatuurregelaar 1 op „0“, als u klaar bent met grillen om het apparaat uit te schakelen.
6. Trek de stekker uit het stopcontact.
7. Laat het apparaat steeds afkoelen voordat u het reinigt en opbergt.

7. Reiniging



Waarschuwing!

Laat het apparaat afkoelen en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het reinigt.

Dompel het apparaat met de grillplaat 5 of het aansluitsnoer nooit in vloeistof.

1. Haal voorzichtig de opvangbak 8 eruit en gooi het opgevangen vet weg.
Aanwijzing: Normale hoeveelheden mogen met het gewone huisvuil worden weggegooid. Giet het vet niet in de afvoer; het kan daar stollen en tot verstoppingen leiden.
2. De opvangbak 8 kunt u met de hand of in de afwasmachine reinigen.
3. Trek het netsnoer met de temperatuurregelaar 1 uit de aansluitbus 7.

4. Reinig de grillplaat 5, de handgrepen 4 en het apparaat met een vochtige doek of met een zachte, vochtige spons. U kunt ook wat afwasmiddel gebruiken om vetresten beter te kunnen weghalen.

Voorzichtig! Gebruik nooit scherpe of schurende reinigingsmiddelen omdat uw apparaat hierdoor beschadigd kan worden. Op een beschadigd oppervlak blijven de grillwaren plakken.

5. Veeg de grillplaat 5 met een schone doek na.
6. De houten spatels 9 kunt u met de hand in afwaswater reinigen. Reinig de houten spatel 9 niet in de afwasmachine omdat hier het hout onder lijdt.
7. Gebruik het apparaat pas weer of berg het pas op als het helemaal droog is.
8. Leg nooit het aansluitsnoer of andere voorwerpen op de grillplaat 5.

8. Weggoien

8.1 Apparaat



Het symbool van de afvalbak op wielen met een kruis erdoor geeft aan dat het product in de Europese Unie niet met het huisvuil mag worden weggegooid. Dat geldt voor het product en voor alle met dit symbool aangegeven accessoires. Hiermee gemarkeerde producten mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden afgegeven bij een

inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Recycling draagt bij aan de vermindering van het verbruik van grondstoffen en aan de ontlasting van het milieu.

8.2 Verpakking

Als u de verpakking wilt wegwerpen, let dan op de desbetreffende milieuvorschriften in uw land. Verwijder de verpakking in Duitsland via een inzameling van Duales System (Grüner Punkt).

9. Technische gegevens

Spanningsvoeding: 220-240 V~/50 Hz
Beveiliging elektriciteitsnet: minstens 16 A
Nominale vermogen: 2000 W
Beschermklassen: I



10. Garantie

De garantie op uw apparaat bedraagt 3 jaar vanaf de koopdatum. Het apparaat werd volgens strenge kwaliteitsvoorschriften geproduceerd en voor de aflevering zorgvuldig gecontroleerd. Mochten desondanks fouten in de functie optreden, neem dan a.u.b. eerst contact op met het servicecenter. Onze klantadviseurs helpen u graag voort en spreken met u de verdere werkwijze af. Bij een verkeerde aansluiting, het gebruik van onderdelen van andere fabrikanten, normale slijtage, het gebruik van geweld, eigen reparatiepogingen of een onvakkundig gebruik, vervalt het recht op garantie.

Neem voor de garantieaahandeling en bij technische vragen a.u.b. contact op met onze servicehotline:

NL: 00800/4212 4212
B: 00800/ 4415 4415
(maandag tot vrijdag
van 09:00 tot 17:00 uur)